

CA SystemEDGE

版本说明

版本 5.7.1



本文档包括内嵌帮助系统和以电子形式分发的材料（以下简称“文档”），其仅供参考，CA 随时可对其进行更改或撤销。

未经 CA 事先书面同意，不得擅自复制、转让、翻印、透露、修改或转录本文档的全部或部分内容。本文档属于 CA 的机密和专有信息，不得擅自透露，或除以下协议中所允许的用途，不得用于其他任何用途：(i) 您与 CA 之间关于使用与本文档相关的 CA 软件的单独协议；或者 (ii) 您与 CA 之间单独的保密协议。

尽管有上述规定，但如果您为本文档中所指的软件产品的授权用户，则您可打印或提供合理数量的本文档副本，供您及您的雇员内部用于与该软件相关的用途，前提是所有 CA 版权声明和标识必须附在每一份副本上。

打印或提供本文档副本的权利仅限于此类软件所适用的许可协议的有效期内。如果该许可因任何原因而终止，您应负责向 CA 书面证明已将本文档的所有副本和部分副本已退还给 CA 或被销毁。

在所适用的法律允许的范围内，CA 按照“现状”提供本文档，不附带任何保证，包括但不限于商品适销性、适用于特定目的或不侵权的默示保证。CA 在任何情况下对您或其他第三方由于使用本文档所造成的直接或间接的损失或损害都不负任何责任，包括但不限于利润损失、投资受损、业务中断、信誉损失或数据丢失，即使 CA 已经被提前明确告知这种损失或损害的可能性。

本文档中涉及的任何软件产品的使用均应遵照有关许可协议的规定且根据本声明中的条款不得以任何方式修改此许可协议。

本文档由 CA 制作。

仅提供“有限权利”。美国政府使用、复制或透露本系统受 FAR Sections 12.212、52.227-14 和 52.227-19(c)(1) - (2) 以及 DFARS Section 252.227-7014(b)(3) 的相关条款或其后续条款的限制。

版权所有 © 2013 CA。保留所有权利。此处涉及的所有商标、商品名称、服务标识和徽标均归其各自公司所有。

CA Technologies 产品引用

本文档引用以下 CA Technologies 产品：

- CA eHealth®
- CA Embedded Entitlements Manager (CA EEM)
- CA IT Asset Manager (CA ITAM)
- CA IT Client Manager (CA ITCM)
- CA Network and Systems Management (CA NSM)
- CA Patch Manager
- CA Server Automation
- CA Service Desk Manager (CA SDM)
- CA Spectrum®
- CA SystemEDGE
- CA Systems Performance for Infrastructure Managers
- CA Virtual Assurance for Infrastructure Managers
- CA Software Delivery

联系技术支持

要获取在线技术帮助以及办公地址、主要服务时间和电话号码的完整列表，请联系技术支持：<http://www.ca.com/worldwide>。

目录

第 1 章：简介	7
第 2 章：系统信息	9
SystemEDGE 操作系统支持.....	9
硬件要求.....	11
软件要求.....	12
第 3 章：一般注意事项	13
Microsoft 数据中心认证.....	13
在 Linux IA64 系统上安装.....	13
支持的升级.....	14
第 4 章：新功能和增强功能	15
SystemEDGE 功能.....	15
新增功能.....	16
第 5 章：MIB 对象支持	17
Windows.....	17
MIB-II 对象.....	17
主机资源 MIB 对象.....	17
IPv6 MIB 对象.....	18
系统管理 MIB 对象.....	18
Solaris.....	20
MIB-II 对象.....	21
主机资源 MIB 对象.....	21
IPv6 MIB 对象.....	22
系统管理 MIB 对象.....	22
Solaris 10 系统管理 MIB 对象.....	23
HP-UX.....	24
MIB-II 对象.....	24
主机资源 MIB 对象.....	24
IPv6 MIB 对象.....	25
系统管理 MIB 对象.....	25
AIX.....	25
MIB-II 对象.....	26
主机资源 MIB 对象.....	26

IPv6 MIB 对象.....	27
系统管理 MIB	27
Linux	28
MIB-II 对象.....	28
主机资源 MIB 对象	29
IPv6 MIB 对象.....	29
系统管理 MIB 对象	30
第 6 章： 已知问题	33
UNIX/Linux 系统上的 SystemEDGE 交互式安装	33
UNIX/Linux 系统上的 SystemEDGE、高级加密和服务响应监控交互式安装	33
AIX 系统上的 SystemEDGE、高级加密和服务响应监控交互式安装	34
ifSpeed 度量标准限制.....	34
Linux 端口绑定	34
第 7 章： 已发布的修补程序	35
第 8 章： 国际化支持	37
支持非英语（美国英语）语言环境	37
国际化 (i18n).....	37
第 9 章： 文档	39

第 1 章：简介

《CA SystemEDGE 版本说明》详细介绍了此版本的新增功能和增强功能，以及产品安装的先决条件。

有关最新的《CA Virtual Assurance 版本说明》，请参阅 CA 在线支持上的[总目录](#)。

第 2 章： 系统信息

本章列出了 SystemEDGE 的平台支持、硬件和软件要求。有关平台支持以及将 SystemEDGE 代理与 CA Virtual Assurance 结合使用的硬件要求的详细信息，请参阅《CA Virtual Assurance 版本说明》。

此部分包含以下主题：

[SystemEDGE 操作系统支持](#) (p. 9)

[硬件要求](#) (p. 11)

[软件要求](#) (p. 12)

SystemEDGE 操作系统支持

运行 SystemEDGE 版本 5.7.1 的系统需要以下操作系统之一：

Windows

- Windows Server 2003 SP2 Standard、Enterprise、Data Center 和 Small Business Server Edition (32 位, x86)
- Windows Server 2003 R2 SP2 Standard、Enterprise 和 Data Center Edition (32 位, x86)
- Windows Server 2003 SP2 Standard、Enterprise、Data Center (64 位, x64)
- Windows Server 2003 R2 SP2 Standard、Enterprise 和 Data Center Edition (64 位, x64)
- Windows Server 2003 SP2 x64 Edition (64 位)
- Windows Server 2008 Standard、Enterprise 和 Data Center Edition (32 位, x86)
- Windows Server 2008 Standard、Enterprise 和 Data Center Edition (64 位, x64)
- Windows Server 2008 R2 Standard、Enterprise 和 Data Center Edition (64 位, x64)
- Windows XP Professional SP3 (32 位, x86)
- Windows Vista SP1 Business、Enterprise 和 Ultimate Edition (32 位, x86)
- Windows Vista SP1 Business、Enterprise 和 Ultimate Edition (64 位, x64)
- Windows 7 Professional、Ultimate Edition (32 位, x86)
- Windows 7 Professional、Ultimate Edition (64 位, x64)

HP

- HP-UX 11.11 PA-RISC (64 位)
- HP-UX 11.23 PA-RISC (64 位)
- HP-UX 11.23 ia64 (64 位)
- HP-UX 11.31 PA-RISC (64 位)
- HP-UX 11.31 ia64 (64 位)

IBM AIX

- IBM AIX 版本 6.1 (64 位)
- IBM AIX 版本 7.1 (64 位)

Linux

- Red Hat Linux Web 服务器、高级服务器和企业服务器 5.0 (32 位, x86)
- Red Hat Linux Web 服务器、高级服务器和企业服务器 5.0 (64 位, x64)
- Red Hat Enterprise Linux 6.0 (32 位, x86)
- Red Hat Enterprise Linux 6.0 (64 位, x64)
- SUSE Linux Enterprise Server 10.0 (32 位, x86)
- SUSE Linux Enterprise Server 10.0 (64 位, x64)
- SUSE Linux Enterprise Server 10.0 (64 位, ia_64)
- SUSE Linux Enterprise Server 11 (32 位, x86)
- SUSE Linux Enterprise Server 11 (64 位, x64)
- Debian Linux 版本 5.0 (Lenny) (32 位, x86)
- Debian Linux 版本 5.0 (Lenny) (64 位, x64) — 仅传统模式
- Debian Linux 版本 5.0 (Lenny) (64 位, ia_64) — 仅传统模式

zLinux

- SUSE Linux Enterprise Server 10 (zSeries) — 仅传统模式
- SUSE Linux Enterprise Server 11 (zSeries) — 仅传统模式
- Red Hat Enterprise Server 5.0 (zSeries) — 仅传统模式

Linux on pSeries

- Red Hat Enterprise Server 5.0
- Red Hat Enterprise Server 6.0

Solaris

注意：SystemEDGE 支持 Solaris 10 操作系统的所有 Solaris Zones 配置。

- Solaris UltraSPARC 9 (64 位)
- Solaris UltraSPARC 10 (64 位)
- Solaris 9 (32 位, x86)
- Solaris 10 (32 位, x86)
- Solaris 10 (64 位, x64)

注意：CA Virtual Assurance 特定的功能（如部署和配置）并不是在所有平台上都受到支持。

硬件要求

SystemEDGE 和 AIM 的硬件要求如下所示：

最小值

CPU：与 OS 供应商相同

RAM：与 OS 供应商相同

可用磁盘空间：50 MB（受管节点，仅 SystemEDGE *）

可用磁盘空间：250 MB（安装了所有 CA Virtual Assurance AIM 的 AIM Server）

网络接口控制器 (NIC)：100 Mbps

建议值

CPU：与 OS 供应商相同

RAM：与 OS 供应商相同

可用磁盘空间：150 MB 或更多（受管节点，仅 SystemEDGE **）

可用磁盘空间：500 MB（安装了所有 CA Virtual Assurance AIM 的 AIM Server）

网络接口控制器 (NIC)：100 Mbps 或更多

(*) 对于 UNIX 和 Windows 平台，磁盘空间要求有所不同。对于 Windows 安装，MSI 安装程序需要磁盘空间来安装 SystemEDGE。

(**) 启用诊断跟踪时，运行时文件的磁盘空间要求会相应的增加。默认情况下，诊断跟踪的大小限制为 10 MB。

软件要求

在特定平台上需要以下软件：

- 在 Linux IA64 系统上安装 SystemEDGE 需要 IA-32 Execution Layer。有关详细信息，请参阅[在 Linux IA64 系统上安装](#) (p. 13)。
- edgetrapmon 实用工具取代了 Linux、UNIX 和 Windows 上的 xtrapmon，并且不需要其他库。

注意：在此版本中，edgetrapmon 在所有平台中均可用。之前可用的 xtrapmon 实用工具不再可用。

第 3 章： 一般注意事项

此部分包含以下主题：

[Microsoft 数据中心认证](#) (p. 13)

[在 Linux IA64 系统上安装](#) (p. 13)

[支持的升级](#) (p. 14)

Microsoft 数据中心认证

SystemEDGE 不需要数据中心认证。不管是在 UNIX、Linux 还是 Windows 系统上运行，SystemEDGE 代理都不会接触系统内核。

在 Linux IA64 系统上安装

SystemEDGE 安装基础架构仅在 x86 体系结构上可用。在 Linux IA64 系统上安装 SystemEDGE 时，请确保已在 Linux 系统上安装了 IA-32 Execution Layer。

可以使用以下命令检查该层是否可用：

```
/etc/init.d/ia32el
```

如果 Execution Layer 不可用，请在 Linux 系统上安装该层。

安装 IA-32 Execution Layer

1. 安装 ia32el rpm。
2. 针对所用的操作系统版本，安装相应的 glibc i686 RPM。要检查应该安装的版本，请运行以下命令：

```
rpm-qa | grep glibc
```

将创建 /emul/ia32-linux 文件夹。

3. 添加旧的 IA64 C++ 库 (compat-libstdc++-33-3.2.3-61.ia64.rpm)。

确切的软件包版本因操作系统版本而异。

有关 ia32el 软件包的详细信息，请参阅供应商文档。

支持的升级

您可以从 SystemEDGE 的任何可升级版本升级到 SystemEDGE 5.7.1 版：

- 4.3.4 及更高版本 (4.3.x)
- 5.1.0 及更高版本 (5.1.x)
- 5.6.0 及更高版本 (5.6.x)
- 5.7.0

注意： SystemEDGE 5.7.1 版不会加载先前版本的 CA Virtual Assurance 的 AIM。有关执行升级的详细信息，请参阅《*SystemEDGE 用户指南*》。

可以从任何版本的 Service Availability 2.1 将 CA eHealth Service Availability AIM 升级到 SRM 5.7.1 版。

注意： 有关升级 SRM AIM 的详细信息，请参阅《*SRM 用户指南*》。

第 4 章： 新功能和增强功能

此部分包含以下主题：

[SystemEDGE 功能](#) (p. 15)

[新增功能](#) (p. 16)

SystemEDGE 功能

SystemEDGE 是一种符合 SNMP 标准的代理，允许使用行业标准 MIB 对受监控元素进行访问。SystemEDGE 还提供了一个可扩展的插件 (AIM) 接口以监控特定环境，如 vCenter 服务器、Hyper-V、Solaris Zones 或 IBM PowerVM (LPAR)。SystemEDGE 可向 CA Virtual Assurance 管理器提供状态和性能数据。要管理虚拟环境和服务器，必须使用 SystemEDGE。

SystemEDGE 提供的功能如下所列。列出的功能可帮助您比较和识别 SystemEDGE 与其他代理之间的差异：

- 基于代理的阈值监控
- 聚合监视器
- 基于 CAM 的通信（仅适用于配置操作）
- 基于文件的配置
- 国际化平台支持
- 基于管理器 UI 的配置
- 计算机名称/地址的监控限制
- 多层次对象模型
- Perl 兼容的正则表达式
- SNMP-compliant 代理
- SNMP-based 陷阱
- SNMP v1/v2/v3 通信
- 支持无代理远程监控
- 支持 CA Spectrum IM
- 支持 CA eHealth
- 支持 CA NSM
- 支持 Cisco UCS 监控和管理
- 支持 Citrix XenServer 监控和管理

- 支持 Active Directory 和 Exchange Server 监控
- **注意：**该功能不适用于 CA Server Automation
- 支持主机资源 MIB
- 支持 HUAWEI GalaX 监控和管理
- 支持 IBM HACMP 监控
- 支持 IBM LPAR 监控和管理
- 支持 Microsoft 群集监控和管理
- 支持 Microsoft Hyper-V 监控和管理
- 支持多个管理器实例
- 支持 Oracle Solaris Zones 监控和管理
- 支持服务响应监控
- 支持第三方管理器
- 宽幅 UNIX 或 Linux 监控
- 支持 VMware vCenter 服务器监控和管理
- 支持 VMware vCloud 监控和管理
- 真实平均性能监控
- Windows 性能度量标准（部分支持）

新增功能

在该版本中，SystemEDGE 包括以下新功能和增强功能：

AIM for Huawei GalaX

提供用于监控 Huawei GalaX 环境的功能。该 AIM 可在安装有 SystemEDGE 的任何 Windows 系统上运行。

适用于 HUAWEI GalaX 的 PMM

提供用于管理 HUAWEI GalaX 环境的功能。

第 5 章： MIB 对象支持

本章列出了每个受支持 MIB 中 SystemEDGE 代理在特定平台上不支持的对象。

此部分包含以下主题：

[Windows](#) (p. 17)

[Solaris](#) (p. 20)

[HP-UX](#) (p. 24)

[AIX](#) (p. 25)

[Linux](#) (p. 28)

Windows

本节列出了 Windows 操作系统上不支持的 MIB 对象。

MIB-II 对象

SystemEDGE 在 Windows XP 和 2003 系统上不支持 MIB-II，因为 Microsoft 主服务器代理已经提供该支持。

主机资源 MIB 对象

Windows 不支持以下主机资源 MIB 对象：

- hrSystemInitialLoadParameters
- hrStorageAllocationFailures
- hrFSRemoteMountPoint
- hrFSLastFullBackupDate
- hrFSLastPartialBackupDate
- hrFSAccess
- hrSWRunEntry.SWRunPath
- hrSWRunEntry.SWRunParameters
- hrSWInstalledID

当前版本中不实施以下主机资源 MIB 对象：

- hrPrinterTable
- hrFSBootable

以下主机资源 MIB 对象具有标明的对象注释：

hrDeviceID

硬件制造商未分配 ID。

hrDeviceErrors

如果设备自身提供支持，则支持。

hrProcessorFrwID

制造商未分配 ID。

IPv6 MIB 对象

Windows 不支持以下 IPv6 MIB 对象 (RFC 4293)：

- ipSystemStatsTable
- ipIfStatsTable
- ipAddressPrefixTable
- ipAddressTable
- ipNetToPhysicalTable
- ipDefaultRouterTable
- ipNetTo

系统管理 MIB 对象

Windows 2003 (x86_64、ia_64) 不支持以下系统管理 MIB 对象：

- kernelConfig.romVersion
- ntSystem.ntIoPageLockLimit
- ntSystem.ntCmdlineOptions
- ntSystem.ntDosMemSize
- ntSystem.ntWowCmdline
- ntSystem.ntWowSize
- ntSystem.ntSysBiosVersion

Windows 2003 (x86_64) 不支持系统管理 MIB 对象 `ntSystem.ntSysBiosDate`。

所有 Windows 操作系统均不支持以下系统管理 MIB 对象：

- `system.hostid`
- `devTable.devTfiles`
- `devTable.devFfiles`
- `devTable.devMaxNameLen`
- `devTable.devFstr`
- `devTable.devInodeCapacity`
- `kernelConfig.serialNumber`
- `kernelConfig.maxInode`
- `kernelConfig.maxFiles`
- `kernelConfig.maxClist`
- `kernelConfig.maxMemPerProc`
- `kernelConfig.openMaxPerProc`
- `kernelConfig.posixJobCtrl`
- `kernelConfig.posixVersion`
- `bootconf`
- 数据流
- `userTable.userUID,GID`
- `userTable.userShell`
- `processTable.processFlags`
- `processTable.processUID,GID`
- `processTable.processParentPID`
- `processTable.processInBlks,outBlks`
- `processTable.processMsgsSent,Recv`
- `processTable.processSysCalls`
- `processTable.processMinorPgFaults`
- `processTable.processNumSwaps`
- `processTable.processVolCtx,InvolCtx`
- `kernelperf.diskWaitNum`
- `kernelperf.pageWaitNum`
- `kernelperf.swapActive`
- `kernelperf.sleepActive`

- kernelperf.numTraps
- kernelperf.numPageSwapIns
- kernelperf.numPageSwapOuts
- kernelperf.numSwapIns
- kernelperf.numSwapOuts
- kernelperf.numPageReclaims
- kernelperf.pageScans
- ipc
- buffers.mbuf
- buffers.strbuf
- ioBufferCache.numBufSleeps
- ioBufferCache.numAgeAllocs
- ioBufferCache.numLRUAllocs
- ioBufferCache.numBufHdrs
- ioBufferCache.numAllocBuff
- dnlc
- ntRegistry.ntRegistryCurrentSize
- rpc
- nfs
- cpuStatsTable.cpuStatsWait
- cpuStatsTable.cpuStatsWaitPercent

当前版本中不实施系统管理 MIB 对象执行（kernelperf 除外）。

Solaris

本节列出了 Solaris 操作系统上不支持的 MIB 对象。

MIB-II 对象

Solaris 不支持以下 MIB-II 对象：

- ifTable.ifEntry.ifLastChange
- ifTable.ifEntry.ifInNUCastPkts
- ifTable.ifEntry.ifDiscards
- ifTable.ifEntry.ifInUnknownProtos
- ifTable.ifEntry.ifOutNUCastPkts
- ifTable.ifEntry.ifOutQLen
- ifTable.ifEntry.ifSpecific

如果已安装相应修补程序，则 Solaris 代理支持以下 MIB-II 对象：

- ifTable.ifEntry.ifSpeed
- ifTable.ifEntry.ifInOctets
- ifTable.ifEntry.ifOutOctets

当前版本中不实施 egp MIB-II 对象。

主机资源 MIB 对象

Solaris 不支持以下主机资源 MIB 对象：

- hrStorageAllocationFailures
- hrSWRunID
- hrSWInstalledID

当前版本中不实施以下主机资源 MIB 对象：

- hrSystemInitialLoadParameters
- hrPrinterTable
- hrFSLastFullBackupDate
- hrFSLastPartialBackupDate
- hrFSBootable

以下主机资源 MIB 对象具有标明的对象注释：

hrDeviceID

硬件制造商未分配 ID。

hrDeviceErrors

如果设备自身提供支持，则支持。

hrProcessorFrwID

制造商未分配 ID。

hrSWRunPath

进程可能会更改这些值，或者可能不提供该值。

hrSWRunParameters

进程可能会更改这些值，或者可能不提供该值。

IPv6 MIB 对象

Solaris 不支持以下 IPv6 MIB 对象 (RFC 4293):

- ipIfStatsTable
- ipAddressPrefixTable

系统管理 MIB 对象

Solaris 不支持以下系统管理 MIB 对象:

- streams.numMuxLinks
- streams.dblockUse
- streams.dblockMax
- streams.dblockFail
- performance.cpuSxbrk
- kernelperf.diskWaitNum
- mbufAllocTable
- strbufAllocTable
- ioBufferCache.numAgeAlloc
- ioBufferCache.numLRUAlloc
- ioBufferCache.minNumBufHdrs
- ioBufferCache.numAllocBuf
- nt
- nfs.clientNFScIsleep

当前版本中不实施以下系统管理 MIB 对象：

- kernelperf.pageWaitNum
- kernelperf.swapActive
- kernelperf.sleepActive

Solaris 10 系统管理 MIB 对象

Solaris 10 不支持以下系统管理 MIB 对象：

注意： Solaris 10 不支持所有 Solaris 操作系统均不支持的对象。

- queID
- queKey
- queMode
- queOwner
- queGroup
- queNBytes
- queNMsg
- queDel
- shmemID
- shmemKey
- shmemMod
- shmemOwner
- shmemGroup
- shmemSegSz
- shmemNLcks
- shmemDel
- semID
- semKey
- semMode
- semOwner
- semGroup
- semNsems
- semDel

HP-UX

本节列出了 HP-UX 操作系统上不支持的 MIB 对象。

注意：SystemEDGE 可能不会在 HP-UX 上报告环回接口 (35025)。

MIB-II 对象

HP-UX 不支持以下 MIB-II 对象：

- ifTable.ifEntry.ifSpecific
- ip.ipRouteEntry.ipRouteMetric5

当前版本中不实施以下 MIB-II 对象：

- ip.ipRouteEntry.ipRouteInfo
- egp

主机资源 MIB 对象

HP-UX 不支持以下主机资源 MIB 对象：

- hrStorageAllocationFailures
- hrPartitionTable
- hrSWRunID
- hrSWInstalledID

对于 HP-UX，当前版本中不实施以下主机资源 MIB 对象：

- hrSystemInitialLoadParameters
- hrFSLastFullBackupDate
- hrFSLastPartialBackupDate
- hrFSBootable
- hrPrinterTable

对于 HP-UX，以下主机资源 MIB 对象具有标明的对象注释：

hrDeviceID

硬件制造商未分配 ID。

hrDeviceErrors

如果设备自身提供支持，则支持。

hrProcessorFrwID

制造商未分配 ID。

hrSWRunPath

进程可能会更改这些值。

hrSWRunParameters

进程可能会更改这些值，或者不提供这些值。

IPv6 MIB 对象

HP-UX 不支持以下 IPv6 MIB 对象 (RFC 4293):

- ipSystemStatsTable
- icmpStatsTable

系统管理 MIB 对象

HP-UX 不支持以下系统管理 MIB 对象:

- kernelconfig.romVersion
- kernelconfig.maxInode
- kernelconfig.maxFiles
- kernelconfig.maxClist
- kernelconfig.maxMemPerProc
- streams
- performance.cpuSxbrk
- mbuf (组、表)
- bootconf (组)
- strbufAllocTable
- ioBufferCache
- nt
- rpc.clientRPC
- nfs.clientNFSclseeps
- diskStatsTable.diskStatsReads
- diskStatsTable.diskStatsWrites

AIX

本节列出了 AIX 操作系统上不支持的 MIB 对象。

MIB-II 对象

AIX 不支持以下 MIB-II 对象:

- ifTable.ifEntry.ifSpecific
- ip.ipInUnknownProtos
- ip.ipInDiscards
- ip.ipFragOKs
- ip.ipFragFails
- ip.ipFragCreates
- tcp.tcpOutRsts
- udp.udpInDatagrams
- udp.udpNoPorts
- udp.udpOutDatagrams

当前版本中不实施 MIB-II 对象 `egp`。

`ifTable.ifEntry.ifSpeed` MIB-II 对象是根据预定的 AIX 5.2 和 5.3 限制得出的估计值。

主机资源 MIB 对象

AIX 不支持以下主机资源 MIB 对象:

- `hrStorageAllocationFailures`
- `hrPartitionTable`
- `hrSWRunID`

当前版本中不实施以下主机资源 MIB 对象:

- `hrPrinterTable`
- `hrSystemInitialLoadParameters`
- `hrFSLastFullBackupDate`
- `hrFSLastPartialBackupDate`
- `hrFSBootable`
- `hrSWRunPath`
- `hrSWRunParameters`

以下主机资源 MIB 对象具有标明的对象注释：

hrDeviceID

硬件制造商未分配 ID。

hrDeviceErrors

如果设备自身提供支持，则支持。

hrProcessorFrwID

制造商未分配 ID。

IPv6 MIB 对象

AIX 不支持以下 IPv6 MIB 对象 (RFC 4293)：

- ipIfStatsTable
- ipAddressPrefixTable
- ipNetToPhysicalTable

系统管理 MIB

AIX 不支持以下系统管理 MIB 对象：

- devTable.devFstr
- kernelConfig.maxFiles
- kernelConfig.maxMemPerProc
- processTable.processSysCalls
- whoTable.whoEntry.whoPid
- performance.diskWaitNum
- performance.pageWaitNum
- performance.sleepActive
- performance.numSwapIns
- performance.numSwapOuts
- msgqueTable
- shmTable
- semTable
- strbufs
- ioBufferCache

- nt
- distribsys
- diskStatsTable.diskStatsQueueLength

当前版本中不实施以下系统管理 MIB 对象：

- bootconf
- streams

Linux

本节列出了 Linux 操作系统上不支持的 MIB 对象。

MIB-II 对象

Linux 不支持以下 MIB-II 对象：

- ifTable.ifEntry.ifInOctets
- ifTable.ifEntry.ifInNUcastPkts
- ifTable.ifEntry.ifOutOctets
- ifTable.ifEntry.ifOutNUcastPkts
- ifTable.ifEntry.ifOutQLen
- ifTable.ifEntry.ifSpecific
- ip.ipRouteEntry.ipRouteAge
- ip.ipRouteEntry.ipRouteInfo
- ip.ipRoutingDiscards
- tcp.inErrs
- tcp.OutRsts

以下 MIB-II 对象具有标明的对象注释：

ifTable.ifEntry.ifType

根据 Linux 限制进行估计。

ifTable.ifEntry.ifSpeed

根据 Linux 限制进行估计。

主机资源 MIB 对象

Linux 不支持以下主机资源 MIB 对象：

- hrSystemInitialLoadParameters
- hrStorageAllocationFailures
- hrPartitionTable
- hrFSBootable
- hrSWRunID
- hrSWInstalledTable

当前版本中不实施以下主机资源 MIB 对象：

- hrSystemInitialLoadDevice
- hrPrinterTable
- hrFSLastFullBackupDate
- hrFSLastPartialBackupDate

以下主机资源 MIB 对象具有标明的对象注释：

hrDeviceID

硬件制造商未分配 ID。

hrDeviceErrors

如果设备自身提供支持，则支持。

hrProcessorFrwID

制造商未分配 ID。

IPv6 MIB 对象

Linux 不支持以下 IPv6 MIB 对象 (RFC 4293)：

- ipIfStatsTable
- ipNetToPhysicalTable

系统管理 MIB 对象

Linux 不支持以下系统管理 MIB 对象:

- kernelConfig.maxClist
- kernelConfig.maxMemPerProc
- bootconf
- 数据流
- processTable.processNumThreads
- processTable.processInBlks
- processTable.processOutBlks
- processTable.processMsgsSent
- processTable.processMsgsRecv
- processTable.processSysCalls
- processTable.processMinorPgFlts
- processTable.processNumSwaps
- processTable.processVolCtx
- processTable.processInvolCtx
- kernelperf.diskWaitNum
- kernelperf.pageWaitNum
- kernelperf.swapActive
- kernelperf.sleepActive
- kernelperf.numTraps
- kernelperf.numSyscalls
- kernelperf.numSwapIns
- kernelperf.numSwapOuts
- kernelperf.numPageReclaims
- kernelperf.numPageFaults
- kernelperf.pageScans

- ipc
- buffers
- dnld
- diskStatsEntry.diskStatsQueueLength
- diskStatsEntry.diskStatsServiceTime
- diskStatsEntry.diskStatsUtilization
- cpuStatsTable.cpuStatsWait
- cpuStatsTable.cpuStatsWaitPercent
- cpuStats.cpuTotalWait
- cpuStats.cpuTotalWaitPercent
- nt

当前版本中不实施系统管理 MIB 对象 `kernelConfig.clockHZ`。

以下系统管理 MIB 对象具有标明的对象注释：

devTable.devTfiles

如果基础内核或模块提供支持，则支持。

devTable.devFfiles

如果基础内核或模块提供支持，则支持。

devTable.devInodeCapacity

如果基础内核或模块提供支持，则支持。

第 6 章： 已知问题

本章提供了有关已知问题的信息。有关与 CA Virtual Assurance 集成功能相关的已知问题（如代理部署和配置），请参阅《CA Virtual Assurance 版本说明》。

此部分包含以下主题：

[UNIX/Linux 系统上的 SystemEDGE 交互式安装](#) (p. 33)

[UNIX/Linux 系统上的 SystemEDGE、高级加密和服务响应监控交互式安装](#) (p. 33)

[AIX 系统上的 SystemEDGE、高级加密和服务响应监控交互式安装](#) (p. 34)

[ifSpeed 度量标准限制](#) (p. 34)

[Linux 端口绑定](#) (p. 34)

UNIX/Linux 系统上的 SystemEDGE 交互式安装

症状：

在 UNIX/Linux 系统上运行 SystemEDGE 交互式安装时，安装失败。

解决方案：

在某些 UNIX/Linux 系统上，在将区域设置设置为基于 UTF-8 的区域设置时，SystemEDGE 的交互式安装可能会失败，并显示“中止安装”消息。在某些 HP-UX 系统上发现了该问题。可以通过以 C 区域设置或其他基于 ISO8859-1 的区域设置执行安装来解决该问题。要将区域设置从基于 UTF-8 的区域设置切换为可避免问题的区域设置，请从终端运行“unset LANG”命令。然后，重新运行安装。

UNIX/Linux 系统上的 SystemEDGE、高级加密和服务响应监控交互式安装

症状：

在 UNIX/Linux 上，我注意到交互式代理安装程序未完全本地化。在非 AIX Unix/Linux 平台上：

- 安装程序在交互式安装期间显示“软件管理安装程序”。
- 在安装期间用英文显示来自相关组件的信息性消息。这包括表示组件已停止或已启动的消息。

在 AIX 上：

- 安装程序未本地化。

解决方案：

安装程序会显示问题，但组件可以正常运行。

AIX 系统上的 SystemEDGE、高级加密和服务响应监控交互式安装

症状:

在 AIX 版本 6.1 及更高版本上，当 TERM 设置为 xterm 时，文本模式的 UI 安装程序不允许您使用键盘箭头键来浏览 UI。

解决方案:

要解决该问题，可以在开始 SystemEDGE 安装之前将 TERM 设置为其他值 (vt100)，或者使用 “+” 和 “-” 键来浏览 UI。

ifSpeed 度量标准限制

症状:

ifSpeed 度量标准报告为 1。

解决方案:

如果无法收集 ifSpeed 度量标准或者系统内核未提供 ifSpeed 度量标准，则 SystemEDGE 中预先存在的限制将导致该度量标准报告为 1。

Linux 端口绑定

症状:

多次通过同一端口从命令行在 Linux 系统上手工启动 SystemEDGE 时，会多次绑定到同一端口。

解决方案:

要解决此限制，请始终使用 Linux 启动脚本 (*CASYSEDGE/bin/sysedgectl start*) 在 Linux 上启动 SystemEDGE。

第 7 章： 已发布的修补程序

此产品已发布的缺陷修正完整列表可在 CA 在线支持上的“已发布的解决方案”中找到。

第 8 章： 国际化支持

SystemEDGE 是一个国际化产品。*国际化产品*是指可在所需操作系统和第三方产品的认证本地语言版本上正常运行的英文产品。SystemEDGE 支持本地语言数据的输入和输出。在国际化产品中，还可以指定对日期、时间、货币和数字格式的本地语言约定设置。

已翻译产品（也称为 *本地化产品*）是一种国际化产品，其中包括对产品用户界面和文档的本地语言支持。已翻译产品也支持日期、时间、货币和数字格式的本地语言默认设置。

支持非英语（美国英语）语言环境

SystemEDGE 5.7.1 和 CA Virtual Assurance 版本 5.7.1 AIM 支持英语版、法语版、德语版和日语版的受支持操作系统。有关详细信息，请参阅本指南中的 [国际化 \(i18n\)](#) (p. 37) 一节以及 CA Virtual Assurance 或 CA Server Automation 的《*版本说明*》。

国际化 (i18n)

CA SystemEDGE、CA Virtual Assurance AIM 以及选定命令行实用工具支持基于 UTF-8 字符编码的国际化。

SystemEDGE 控制面板小程序

不管在安装期间指定了哪种区域设置，SystemEDGE 控制面板小程序始终使用系统区域设置。如果系统区域设置的特定语言资源不可用，则 SystemEDGE 控制面板小程序的 UI 以英语显示。

SystemEDGE 配置文件

当修改 `sysedge.cf` 配置文件以添加特定于语言的字符时，请验证使用的文本编辑器是否支持 UTF-8 作为存储格式。如果文本编辑器在保存文件时插入了 UTF-8 字节顺序标记，SystemEDGE 在读取配置文件时会忽略字节顺序标记。

具有 UTF-8 编码字符的正则表达式

如果想要在用于 SystemEDGE 监视器的正则表达式中使用 UTF-8 编码字符，请启用 PCRE 正则表达式库。有关使用 PCRE 的详细信息，请参阅《*SystemEDGE 用户指南*》。

SystemEDGE CLI 命令

以下命令可提供本地化输出和控制台帮助信息：

- edgemon
- edgewidth
- emphistory
- se_enc

如果您使用可选的 `-L` 命令行参数，实用工具将检测控制台和语言目录的当前区域设置是否可用。如果未找到语言目录，实用工具将重新使用英语作为默认语言。

自定义控制台显示

如果想要显示包含特定于语言的字符的控制台数据，请验证 CLI 命令的以下先决条件：

- 确认您的操作系统提供了适当的语言支持。
- 在 Windows 命令提示符中启用 Lucida Console 字体，以便运行命令。
- 在要用于运行命令的 UNIX 或 Linux 控制台中启用 UTF-8 字符编码。在终端控制台中输入以下命令以显示当前的语言设置：

```
echo $LANG
```

例如，如果未启用 UTF-8，请在控制台窗口输入以下命令（使用适当的字符编码：en_US.UTF-8、ja_JP.UTF-8、fr_BE.UTF-8、de_DE.UTF-8 等）：

```
LANG=en_US.UTF-8; export LANG
```

限制

SystemEDGE 仅支持包含字符 “a-z”、“A-Z”、“0-9” 和 “-” 的主机名。主机名不能以连字符（“-”）开始或全部为数字。Windows 系统的 NetBIOS 名称必须与其 DNS 主机名匹配。

SystemEDGE 仅在以下内容中支持 ASCII 字符：

- 所有 SystemEDGE 参数，策略名除外
- SystemEDGE 权限分隔用户（仅 UNIX 和 Linux）
- SNMP 读、读/写和陷阱团体字符串
- %TEMP% 环境变量
- 所有 SystemEDGE 安装目标路径

Exchange Server 和 Active Directory AIM

此版本的 Exchange Server 和 Active Directory AIM 不支持国际化。

第 9 章： 文档

随代理提供的 PDF 指南如下所示：

- SystemEDGE 版本说明 (SE_Release_CHS.pdf)
- SystemEDGE 用户指南 (SE_User_CHS.pdf)

要查看 PDF 文件，请从 Adobe 网站下载并安装 Adobe Reader（如果系统中尚未安装该软件）。

CA Virtual Assurance 文档集也包含这些指南。

可从 <http://ca.com/support> 获取更新的指南。